

مجموعة ترافكو ش.م.ب.

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة)

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة مجموعة ترافكو ش.م.ب.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لمجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة") وشركاتها التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣، والتي تتكون من القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ والقوائم المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر لفترتي الثلاثة والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والقوائم المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" هو من مسؤولية مجلس إدارة الشركة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه استفسارات بشكل أساسي إلى الموظفين المسئولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها من خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرنست ويونغ

سجل قيد مدقق الحسابات رقم ٢٤٤
١٢ نوفمبر ٢٠٢٣
المنامة، مملكة البحرين

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاحات	
٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣		
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني		
٣١,٢٧٦,٧٣٥	٣٤,٨٣٨,١١٥	١١,٥٩٩,٦٣٠	١١,٢٢٩,٣٣٤	٤	الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء
(٢٤,٨٨٥,٩٣٨)	(٢٨,٠٧٥,١٤١)	(٩,٢١٨,٥٩٦)	(٨,٩٢٩,٥٦٥)		تكلفة الإيرادات
٦,٣٩٠,٧٩٧	٦,٧٦٢,٩٧٤	٢,٣٨١,٠٣٤	٢,٢٩٩,٧٦٩		إجمالي الربح
٧٦,٩٠٧	١٢٨,٥٧٦	٣٢,٣٩٨	٤٣,٦٢٠		دخل تشغيلي آخر
(٢,٨٩١,٩٩٥)	(٣,٢٣٣,٢٣٨)	(١,٠٦٠,٣٨٧)	(١,٠٧١,٦٦٠)		تكاليف الموظفين
(٧٥١,١٩٥)	(٨٤٨,٩٣٦)	(٣١٦,٥٠٠)	(٢٩١,٦٩٣)		مصروفات عامة وإدارية
(٨٧٩,٥٠٥)	(٨٨٩,٧٠١)	(٣٣٤,٨٤٠)	(٣٥٢,٧٩١)		مصروفات البيع والتوزيع
(٣٣٣,١٢٩)	(٣٠٢,٣٨٢)	(١١٩,٣٨١)	(١٠١,٢٩٣)		استهلاك عقارات وآلات ومعدات
(٢١٩,٤١٨)	(١٥٨,٤٢٧)	(٦٦,٣٧٣)	(٥٥,٤٨٩)		استهلاك الحق في استخدام الموجودات
١,٣٩٢,٤٦٢	١,٤٥٨,٨٦٦	٥١٥,٩٥١	٤٧٠,٤٦٣		الربح من العمليات
٧٠٦,٥٠٧	١,٢١٨,٥٨٠	٥٣,٣٦٥	١٤٢,٨٧١	٥	دخل الاستثمار
٢٣١,٦٧٢	-	-	-		دخل آخر
(١٣٨,٣١٩)	-	-	-		حصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة
(١٦٤,٧٦١)	(٣٢١,١٧٢)	(٧٩,٧٨٧)	(٨٥,٨١٥)		تكاليف التمويل
(١٤٧,٢٤٨)	(١٤٤,٨٣٥)	(٥٣,٠٧٧)	(٤٧,٨٢٩)		تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار
٣٧,٣٣٠	٤٦,٨٤٣	١٣,٢٥٤	١٢,٨٨٥		مكاسب ناتجة عن صرف عملات أجنبية، صافي
١,٩١٧,٦٤٣	٢,٢٥٨,٢٨٢	٤٤٩,٧٠٦	٤٩٢,٥٧٥		ربح المجموعة للفترة
(٤٦١,٧٥٤)	(٦٠٧,٩٤٠)	(١٤٨,٥٠٨)	(٢٢٣,٣١٤)		من ضمنه الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة
١,٤٥٥,٨٨٩	١,٦٥٠,٣٤٢	٣٠١,١٩٨	٢٦٩,٢٦١		الربح للفترة العائد إلى مساهمي مجموعة تراكو ش.م.ب.
٢٠	٢٢	٤	٤	٦	التصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)
					(الخسارة) الدخل الشامل الأخر
					البند التي لا يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:
٩,٩٦٥	١٠٨,٦٠٠	٩,٩٦٥	٧١٢		- مكسب من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٩٣١,٤٨٩	(١٦٦,٠٠٨)	٦٥,٢٨٦	(٣٦٥,١٤١)		- صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(١١,٠٦٣)	-	-	-		- حصة المجموعة في الخسارة الشاملة الأخرى للشركة الزميلة
٩٣٠,٣٩١	(٥٧,٤٠٨)	٧٥,٢٥١	(٣٦٤,٤٢٩)		
					البند التي يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:
(٧٩,١٠٧)	(٢٣,٣٦٠)	(٢٣,٨٧٣)	(٢١,٦٤٠)		- فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية
٨٥١,٢٨٤	(٨٠,٧٦٨)	٥١,٣٧٨	(٣٨٦,٠٦٩)		(الخسارة) الدخل الشامل الأخر للفترة
٢,٧٦٨,٩٢٧	٢,١٧٧,٥١٤	٥٠١,٠٨٤	١٠٦,٥٠٦		مجموع الدخل الشامل للمجموعة للفترة
(٤٢٨,٢٣٦)	(٥٩٣,٧٧١)	(١٤٠,٠٧١)	(٢٠٤,٥٤٩)		من ضمنه العائد إلى حقوق غير مسيطرة
٢,٣٤٠,٦٩١	١,٥٨٣,٧٤٣	٣٦١,٠١٣	(٩٨,٠٤٣)		مجموع (الخسارة) الدخل الشامل للفترة العائد إلى مساهمي مجموعة تراكو ش.م.ب.

عزام مطرجي
الرئيس التنفيذي للمجموعةيوسف صالح عبد الله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارةإبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مجموعة ترافكو ش.م.ب.
القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (مراجعة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة) دينار بحريني	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (مراجعة) دينار بحريني
٩,٢٧٣,١٨٩	٩,٦٢٣,٨٦٤
٣,٦٩٩,١٢١	٣,٢٦٧,٨١٥
١٤,٩٩٨,٠٧٣	١٤,٦١٢,١٩٤
٢٧,٩٧٠,٣٨٣	٢٧,٥٠٣,٨٧٣
١٠,٥٤٧,٩٦٨	١٠,٠٤٠,٨٨٩
١٠,٥٧٤,١٥٥	١١,٤٥٥,٧٦٤
٣,٦٩٣,١٢٨	٣,١٩٣,٣٩٨
٢٤,٨١٥,٢٥١	٢٤,٦٩٠,٠٥١
٥٢,٧٨٥,٦٣٤	٥٢,١٩٣,٩٢٤
٨,٠٦٧,٥٠٥	٨,٠٦٧,٥٠٥
(١,٧٠٦,٦٤٤)	(١,٧٠٦,٦٤٤)
٣,٣٨٦,٥٠٢	٣,٣٨٦,٥٠٢
١٨,٦٠٧,٨٩٣	١٩,٠٧٨,٧٩٢
٢٨,٣٥٥,٢٥٦	٢٨,٨٢٦,١٥٥
٤,٩١٩,٤٣٨	٥,٥١٣,٢٠٩
٣٣,٢٧٤,٦٩٤	٣٤,٣٣٩,٣٦٤
٣,٣٨٩,٣٩٩	٣,٠٤٠,٤٠٣
١,٥٣١,٧٦٠	١,٥٤٣,٥٤١
١,٥٤٦,٤٨٥	٢,٠٨٥,٣٨٠
٤٠,٩٦٥	٣٧,٢٩٨
٦,٥٠٨,٦٠٩	٦,٧٠٦,٦٢٢
٧,٢٩٨,٦١١	٦,٦٥٥,٠٥١
٣,٧٥٩,٠٦٣	٢,٧٢٥,٤٥٠
٥٤٥,٤٥٠	٥٢٣,٠١٠
٢٩٥,٩٨٦	٣٤٩,١٥٨
٥٥٠,٤٢٠	٧٩,١٨٣
٥٤٩,١٣٤	٨١٢,٤١٩
٣,٦٦٧	٣,٦٦٧
١٣,٠٠٢,٣٣١	١١,١٤٧,٩٣٨
١٩,٥١٠,٩٤٠	١٧,٨٥٤,٥٦٠
٥٢,٧٨٥,٦٣٤	٥٢,١٩٣,٩٢٤

الموجودات
موجودات غير متداولة
عقارات والآلات ومعدات
الحق في استخدام الموجودات
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر

موجودات متداولة
مخزون
نعم تجارية مدينة ونعم أخرى
نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل

مجموع الموجودات

حقوق الملكية والمطلوبات

حقوق الملكية
رأس المال
أسهم خزنة
علاوة إصدار أسهم
إحتياطيات
الحقوق العائدة إلى مساهمي ترافكو ش.م.ب.
حقوق غير مسيطرة

مجموع حقوق الملكية

مطلوبات غير متداولة
التزامات عقد الإيجار
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
قروض لأجل
منحة حكومية

مطلوبات متداولة
نعم تجارية دائنة ونعم أخرى
قروض استيراد
التزامات عقد الإيجار
التزامات عقد الإيجار والتزامات مستردة
سحوبات على المكشوف من البنك
قروض لأجل
منحة حكومية

مجموع المطلوبات

مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

عز الدين الملقحي
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

ابراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

لفترة التسعة أشهر المنتهية
في ٣٠ سبتمبر٢٠٢٢ ٢٠٢٣
دينار بحريني دينار بحريني

١,٩١٧,٦٤٣	٢,٢٥٨,٢٨٢
(٧٠٦,٥٠٧)	(١,٢١٨,٥٨٠)
٧٧٢,٦٣٦	٧٣٥,٩٩٤
٣١٠,٦٢٨	٣٠٨,٣١٨
١٦٤,٧٦١	٣٢١,١٧٢
(٢٣١,٦٧٢)	-
١٤٧,٢٤٨	١٤٤,٨٣٥
١٥١,٦٢٨	١٧٣,٧٥٩
١٣٨,٣١٩	-
٧٤,٦٨٢	٤٨,٦٩٠
(١١,٤٧٤)	١٠١,٣٨٩
(٣,٦٧٧)	(٣,٦٦٧)
(١١,٧٩٢)	(١٨,١٢٠)
٢,٧١٢,٤٢٣	٢,٨٥٢,٠٧٢

الأنشطة التشغيلية

ربح المجموعة للفترة

تعديلات للبنود التالية:

دخل الاستثمار

استهلاك عقارات وآلات ومعدات

استهلاك الحق في استخدام الموجودات

تكاليف التمويل

دخل آخر

تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار

مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

حصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة

مخصص مخزون بطيء الحركة ومتقادم

مخصص (استرجاع مخصص) الخسائر الائتمانية المتوقعة

إطفاء منحة حكومية

مكسب من استبعاد عقارات وآلات ومعدات

الربح التشغيلي قبل التغييرات في رأس المال العامل

تغييرات في رأس المال العامل:

مخزون

ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى

التزامات العقد والتزامات مستردة

(١,٧٢٣,١٤٨)	٤٥٨,٣٨٩
(١,٠٧٢,٧٢٠)	(٩٨٢,٩٩٨)
(٦٠٨,٧٢١)	(٦٣٤,٠٣٢)
٦٤,٤٩٨	٥٣,١٧٢

(٦٢٧,٦٦٨) ١,٧٤٦,٦٠٣

(١٥١,٣٤٣) (١٦١,٩٧٨)

(٧٧٩,٠١١) ١,٥٨٤,٦٢٥

صافي التدفقات النقدية الناتجة من (المستخدمة في) العمليات

مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين

صافي التدفقات النقدية الناتجة من (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

شراء عقارات وآلات ومعدات

متحصلات من استبعاد عقارات وآلات ومعدات

متحصلات من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل الآخر

شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل الآخر

أرباح أسهم وفوائد مستلمة

الاستحواذ على شركة زميلة

(٤٢٠,٥١٠)	(١,٠٩٠,٠٧٤)
٢٢,٩٩٣	٢١,٥٢٤
١٤,٨٥٨	٣٥٠,٦٨٠
(١٥٩,٣٨٨)	(٢٢,٢٠٨)
٧٠٦,٥٠٧	١,٢١٨,٥٨٠
(٢٠٠,٩٥١)	-

(٣٦,٤٩١) ٤٧٨,٥٠٢

صافي التدفقات النقدية الناتجة من (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية

لفترة التسعة أشهر المنتهية
في ٣٠ سبتمبر

٢٠٢٢	٢٠٢٣
دينار بحريني	دينار بحريني
(١,٠٣٨,٦٥٤)	(١,١١٢,٨٤٤)
١,٦٤١,٥١٦	١,٣٠٠,٠٠٠
(٢٠٦,٧٠٣)	(٤٩٧,٨٢٠)
٩,٤٥١,٤٦٣	٨,٤٠٠,٤٧٦
(٩,٣٨٩,٦٠٧)	(٩,٤٣٤,٠٨٩)
(١٣١,٩٣٣)	(٣٣٠,٧٠٠)
(٢٢٤,٤٣٩)	(٢٤٨,٤٤٨)
(١٤٧,٢٤٧)	(١٤٤,٨٣٥)
(٤٥,٦٠٤)	(٢,٠٦٨,٢٦٠)
(٨٦١,١٠٦)	(٥,١٣٣)
(٧٩,١٠٧)	(٢٣,٣٦٠)
٣,٣٩٨,٢٤٨	٣,١٤٢,٧٠٨
٢,٤٥٨,٠٣٥	٣,١١٤,٢١٥

الأنشطة التمويلية

أرباح أسهم مدفوعة	
قرض لأجل تم الحصول عليه	
سداد قرض لأجل	
قروض استيراد تم الحصول عليها	
سداد قرض الاستيراد	
تكاليف التمويل المدفوعة على القروض لأجل	
مدفوعات الجزء الأصلي لالتزامات عقد الإيجار	
تكاليف التمويل المدفوعة على التزامات عقد الإيجار	
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية	

صافي النقص في النقد وما في حكمه

تعديلات تحويل العملات الأجنبية - صافي
النقد وما في حكمه في ١ يناير

النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر (أ)

(أ) يشتمل النقد وما في حكمه على المبالغ التالية:

لفترة التسعة أشهر المنتهية
في ٣٠ سبتمبر

٢٠٢٢	٢٠٢٣
دينار بحريني	دينار بحريني
٣,٤٥١,٠٤٣	٣,١٩٣,٣٩٨
(٩٩٣,٠٠٨)	(٧٩,١٨٣)
٢,٤٥٨,٠٣٥	٣,١١٤,٢١٥

نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
محسوماً منها: السحوبات على المكشوف من البنك

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة)

العائد إلى مساهمي مجموعة تراكو ش.م.ب.												
الإحتياطيات												
رأس المال	أسهم خزائنة	علاوة إصدار أسهم	إحتياطي قانوني	إحتياطي عام	إحتياطيات القيمة العادلة	إحتياطيات العملات الأجنبية	إحتياطيات العملاء الأجنبية	أرباح منقاة - غير قابلة للتوزيع	أرباح منقاة - غير قابلة للتوزيع	توزيعات مقترحة	مجموع الإحتياطيات	مجموع حاملي أسهم تراكو
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٣	٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٥٦٥,٠٠٠	٧,٣٣٩,٩٧٥	(٣٨,٠٤٨)	٤,٠٤٧,٦٣٣	٤٩٦,٧٣٦	١,١٦٢,٨٤٤	١٨,٦٠٧,٨٩٣	٢٨,٣٥٥,٢٥٦
الربح للفترة	-	-	-	-	-	-	-	١,٦٥٠,٣٤٢	-	-	١,٦٥٠,٣٤٢	١,٦٥٠,٣٤٢
(خسارة) دخل شامل آخر للفترة	-	-	-	-	-	(٥٤,٦٨٥)	(١١,٩١٤)	-	-	-	(٦٦,٥٩٩)	(٦٦,٥٩٩)
مجموع (الخسارة) الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	(٥٤,٦٨٥)	(١١,٩١٤)	١,٦٥٠,٣٤٢	-	-	١,٥٨٣,٧٤٣	١,٥٨٣,٧٤٣
أرباح أسهم (الإيضاح رقم ٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١,١١٢,٨٤٤)	(١,١١٢,٨٤٤)	(١,١١٢,٨٤٤)
محول إلى الإحتياطي العام	-	-	-	٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-
مكسب من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	-	-	-	-	-	(١٠٨,٦٠٠)	-	١٠٨,٦٠٠	-	-	-	-
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣	٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٦١٥,٠٠٠	٧,١٧٦,٦٩٠	(٤٩,٩٦٢)	٥,٨٠٦,٥٧٥	٤٩٦,٧٣٦	-	١٩,٠٧٨,٧٩٢	٢٨,٨٢٦,١٥٥

العائد إلى مساهمي مجموعة تراكو ش.م.ب.

الإحتياطيات												
رأس المال	أسهم خزائنة	علاوة إصدار أسهم	إحتياطي قانوني	إحتياطي عام	إحتياطيات القيمة العادلة	إحتياطيات العملات الأجنبية	إحتياطيات العملاء الأجنبية	أرباح منقاة - غير قابلة للتوزيع	أرباح منقاة - غير قابلة للتوزيع	توزيعات مقترحة	مجموع الإحتياطيات	مجموع حاملي أسهم تراكو
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٢	٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٥١٥,٠٠٠	٦,٩٧٦,٢٨٧	(١٩,١٥٧)	٣,٦٣٨,٨٦٣	٤٩٦,٧٣٦	١,٠٨٨,٧٦٦	١٧,٧٣٠,٢٤٨	٢٧,٤٧٧,٦١١
الربح للفترة	-	-	-	-	-	-	-	١,٤٥٥,٨٨٩	-	-	١,٤٥٥,٨٨٩	١,٤٥٥,٨٨٩
دخل (خسارة) شاملة أخرى للفترة	-	-	-	-	-	٩٢٥,١٤٧	(٤٠,٣٤٥)	-	-	-	٨٨٤,٨٠٢	٨٨٤,٨٠٢
مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة	-	-	-	-	-	٩٢٥,١٤٧	(٤٠,٣٤٥)	١,٤٥٥,٨٨٩	-	-	٢,٣٤٠,٦٩١	٢,٣٤٠,٦٩١
الاستبعاد المقترض للشركة الزميلة	-	-	-	-	-	٤١,٥٤٦	-	-	-	-	٤١,٥٤٦	٤١,٥٤٦
أرباح أسهم (الإيضاح رقم ٩)	-	-	-	-	-	-	-	١١٢	-	(١,٠٣٨,٧٦٦)	(١,٠٣٨,٦٥٤)	(١,٠٣٨,٦٥٤)
محول إلى الإحتياطي العام	-	-	-	٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-
مكسب من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	-	-	-	-	-	(٩,٩٦٥)	-	٩,٩٦٥	-	-	-	-
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٥٦٥,٠٠٠	٧,٩٣٣,٠١٥	(٥٩,٥٠٢)	٥,١٠٤,٨٢٩	٤٩٦,٧٣٦	-	١٩,٠٧٣,٨٣١	٢٨,٨٢١,١٩٤

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١ معلومات عن الشركة

مجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة" أو "ترافكو") هي شركة مساهمة عامة، يتم إدراج وتداول أسهمها علناً في بورصة البحرين. وقد تأسست الشركة في مملكة البحرين وفقاً للمرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر في شهر نوفمبر ١٩٧٧. تعمل الشركة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني بموجب سجل تجاري رقم ٨٥٠٠ الصادر من قبل وزارة التجارة والصناعة بتاريخ ٩ أبريل ١٩٧٨. يقع المكتب المسجل للشركة في مبنى ١١٧، طريق ٤٢، مجمع ٣٤٣، منطقة ميناء سلمان الصناعية، مملكة البحرين. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في المتاجرة في المنتجات الغذائية.

تتكون المجموعة من الشركة وشركاتها التابعة. تم الإفصاح عن تفاصيل الشركات التابعة والشركة الزميلة في القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ١٢ نوفمبر ٢٠٢٣.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية".

لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية موحدة كاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر التي تم قياسها بالقيمة العادلة.

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بالدينار البحريني، والذي يعد العملة الرئيسية لعمليات الشركة وعملة عرض المجموعة.

معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة مطبقة من قبل المجموعة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، باستثناء المعايير الجديدة والمعدلة كما في ١ يناير ٢٠٢٣. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل آخر تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد.

تم تطبيق التعديلات التالية لأول مرة في سنة ٢٠٢٣، ولكن ليس لها أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ المتعلق بعقود التأمين؛
- تعريف التقديرات المحاسبية - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٨؛
- الإفصاح عن السياسات المحاسبية - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المتعلقة ببيان الممارسة رقم ٢؛
- الضرائب المؤجلة المتعلقة بالموجودات والمطلوبات الناتجة عن معاملة واحدة - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢؛ و
- الإصلاح الضريبي على المستوى الدولي - قواعد نموذج الركيزة الثانية - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢.

٣ الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة

إن الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك المستخدمة في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

٤ الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء

يعرض الجدول التالي تصنيف إيرادات المجموعة لفترتي الثلاثة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ و ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢:

المجموع	المواشي *		التخزين والنقل والإمداد		الفواكه والخضروات		منتجات الألبان والمرطبات		عمليات البيع بالتجزئة		عمليات البيع بالجملة			
	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣		
	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني		
	١١,٤٢٢,٧٦٧	١١,٠٦٤,٠١٨	١,٥١٣,٤١٤	١,٠٣٩,٤٤٥	-	-	٤٨٢,٣٥٥	٤٦٣,١٥٣	٥,٢٨٥,٩٣٠	٥,٩٩٢,٦٩٤	٣٣٧,٧٨٦	٢٤٦,٦٢٢	٣,٨٠٣,٢٨٢	٣,٣٢٢,١٠٤
أنواع الإيرادات														
بيع البضائع	١٧٦,٨٦٣	١٦٥,٣١٦	-	-	١٧٦,٨٦٣	١٦٥,٣١٦	-	-	-	-	-	-	-	-
تقديم الخدمات	١١,٥٩٩,٦٣٠	١١,٢٢٩,٣٣٤	١,٥١٣,٤١٤	١,٠٣٩,٤٤٥	١٧٦,٨٦٣	١٦٥,٣١٦	٤٨٢,٣٥٥	٤٦٣,١٥٣	٥,٢٨٥,٩٣٠	٥,٩٩٢,٦٩٤	٣٣٧,٧٨٦	٢٤٦,٦٢٢	٣,٨٠٣,٢٨٢	٣,٣٢٢,١٠٤
الأسواق الجغرافية														
البحرين	١٠,١٣٨,٥٤١	٩,٦٨٤,٣٦٦	١,٥١٣,٤١٤	١,٠٣٩,٤٤٥	١٧٦,٨٦٣	١٦٥,٣١٦	٤٨٢,٣٥٥	٤٦٣,١٥٣	٣,٨٢٤,٨٤١	٤,٤٤٧,٧٢٦	٣٣٧,٧٨٦	٢٤٦,٦٢٢	٣,٨٠٣,٢٨٢	٣,٣٢٢,١٠٤
الكويت ودول أخرى	١,٤٦١,٠٨٩	١,٥٤٤,٩٦٨	-	-	-	-	-	-	١,٤٦١,٠٨٩	١,٥٤٤,٩٦٨	-	-	-	-
توقيت اثبات الإيرادات														
في وقت معين	١١,٤٢٢,٧٦٧	١١,٠٦٤,٠١٨	١,٥١٣,٤١٤	١,٠٣٩,٤٤٥	-	-	٤٨٢,٣٥٥	٤٦٣,١٥٣	٥,٢٨٥,٩٣٠	٥,٩٩٢,٦٩٤	٣٣٧,٧٨٦	٢٤٦,٦٢٢	٣,٨٠٣,٢٨٢	٣,٣٢٢,١٠٤
مع مرور الوقت	١٧٦,٨٦٣	١٦٥,٣١٦	-	-	١٧٦,٨٦٣	١٦٥,٣١٦	-	-	-	-	-	-	-	-
	١١,٥٩٩,٦٣٠	١١,٢٢٩,٣٣٤	١,٥١٣,٤١٤	١,٠٣٩,٤٤٥	١٧٦,٨٦٣	١٦٥,٣١٦	٤٨٢,٣٥٥	٤٦٣,١٥٣	٥,٢٨٥,٩٣٠	٥,٩٩٢,٦٩٤	٣٣٧,٧٨٦	٢٤٦,٦٢٢	٣,٨٠٣,٢٨٢	٣,٣٢٢,١٠٤

* قطاع جديد نتيجة الاستحواذ على شركة البحرين للمواشي ش.م.ب (مقفلت) خلال الربع الثاني من سنة ٢٠٢٢.

٤ الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء (تتمة)

يعرض الجدول التالي تصنيف إيرادات المجموعة لفترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ و ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢:

المجموع	المواشي*		التخزين والنقل والإمداد		الفواكه والخضروات		منتجات الألبان والمرطبات		عمليات البيع بالتجزئة		عمليات البيع بالجملة		أنواع الإيرادات	
	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣		
	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني		
	٣٠,٧٥٦,٢٤١	٣٤,٣٤١,٢٤٣	١,٧٢٤,٢٣٠	٣,٩٧٥,٢٨٠	-	-	١,٥٩٣,٠٣٩	١,٥٠٩,٢٢٠	١٤,٨٥٨,٠٤٧	١٧,٢٢٤,١٢١	٩٦٤,٠٢٣	٨٠٢,٧٤٤	١١,٦١٦,٩٠٢	١٠,٨٢٩,٨٧٨
	٥٢٠,٤٩٤	٤٩٦,٨٧٢	-	-	٥٢٠,٤٩٤	٤٩٦,٨٧٢	-	-	-	-	-	-	-	-
	٣١,٢٧٦,٧٣٥	٣٤,٨٣٨,١١٥	١,٧٢٤,٢٣٠	٣,٩٧٥,٢٨٠	٥٢٠,٤٩٤	٤٩٦,٨٧٢	١,٥٩٣,٠٣٩	١,٥٠٩,٢٢٠	١٤,٨٥٨,٠٤٧	١٧,٢٢٤,١٢١	٩٦٤,٠٢٣	٨٠٢,٧٤٤	١١,٦١٦,٩٠٢	١٠,٨٢٩,٨٧٨
	٢٧,٣٧٩,٩٣٣	٣٠,٥٥٥,٨١٦	١,٧٢٤,٢٣٠	٣,٩٧٥,٢٨٠	٥٢٠,٤٩٤	٤٩٦,٨٧٢	١,٥٩٣,٠٣٩	١,٥٠٩,٢٢٠	١٠,٩٦١,٢٤٥	١٢,٩٤١,٨٢٢	٩٦٤,٠٢٣	٨٠٢,٧٤٤	١١,٦١٦,٩٠٢	١٠,٨٢٩,٨٧٨
	٣,٨٩٦,٨٠٢	٤,٢٨٢,٢٩٩	-	-	-	-	-	-	٣,٨٩٦,٨٠٢	٤,٢٨٢,٢٩٩	-	-	-	-
	٣١,٢٧٦,٧٣٥	٣٤,٨٣٨,١١٥	١,٧٢٤,٢٣٠	٣,٩٧٥,٢٨٠	٥٢٠,٤٩٤	٤٩٦,٨٧٢	١,٥٩٣,٠٣٩	١,٥٠٩,٢٢٠	١٤,٨٥٨,٠٤٧	١٧,٢٢٤,١٢١	٩٦٤,٠٢٣	٨٠٢,٧٤٤	١١,٦١٦,٩٠٢	١٠,٨٢٩,٨٧٨
	٣٠,٧٥٦,٢٤١	٣٤,٣٤١,٢٤٣	١,٧٢٤,٢٣٠	٣,٩٧٥,٢٨٠	-	-	١,٥٩٣,٠٣٩	١,٥٠٩,٢٢٠	١٤,٨٥٨,٠٤٧	١٧,٢٢٤,١٢١	٩٦٤,٠٢٣	٨٠٢,٧٤٤	١١,٦١٦,٩٠٢	١٠,٨٢٩,٨٧٨
	٥٢٠,٤٩٤	٤٩٦,٨٧٢	-	-	٥٢٠,٤٩٤	٤٩٦,٨٧٢	-	-	-	-	-	-	-	-
	٣١,٢٧٦,٧٣٥	٣٤,٨٣٨,١١٥	١,٧٢٤,٢٣٠	٣,٩٧٥,٢٨٠	٥٢٠,٤٩٤	٤٩٦,٨٧٢	١,٥٩٣,٠٣٩	١,٥٠٩,٢٢٠	١٤,٨٥٨,٠٤٧	١٧,٢٢٤,١٢١	٩٦٤,٠٢٣	٨٠٢,٧٤٤	١١,٦١٦,٩٠٢	١٠,٨٢٩,٨٧٨

الأسواق الجغرافية

البحرين

الكويت ودول أخرى

توقيت اثبات الإيرادات

في وقت معين

مع مرور الوقت

* قطاع جديد نتيجة الاستحواذ على شركة البحرين للمواشي ش.م.ب (مقفلة) خلال الربع الثاني من سنة ٢٠٢٢.

٥ موسمية النتائج

يعتبر دخل الاستثمار لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ والبالغ ١,٢١٨,٥٨٠ دينار بحريني (٢٠٢٢):
٧٠٦,٥٠٧ دينار بحريني) ذو طبيعة موسمية.

٦ ربح السهم

يتم احتساب النصيب الأساسي للسهم في الأرباح بقسمة الربح لفترة العائد إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة، باستثناء المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المشتراه من قبل الشركة والمحتفظ بها كأسهم خزانة، كما يلي:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠٢٢		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠٢٣		
١,٤٥٥,٨٨٩	١,٦٥٠,٣٤٢	٣٠١,١٩٨	٢٦٩,٢٦١	الربح لفترة العائد إلى مساهمي ترافكو - (دينار بحريني)
٧٤,١٩٧,٥٧٧	٧٤,١٩٧,٥٧٧	٧٤,١٩٧,٥٧٧	٧٤,١٩٧,٥٧٧	المتوسط المرجح لعدد الأسهم، بعد حسم أسهم الخزانة
٢٠	٢٢	٤	٤	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (فلس)

إن النصيب الأساسي والمخفض للسهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض.

٧ الأدوات المالية

فيما يلي نظرة عامة عن الأدوات المالية المحتفظ بها من قبل المجموعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢:

الموجودات المالية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة)	التكلفة المطفاة دينار بحريني	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر دينار بحريني	المجموع دينار بحريني
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	-	١٤,٦١٢,١٩٤	١٤,٦١٢,١٩٤
نم تجارية مدينة ودمم أخرى	١١,٢٧٢,٩٨٦	-	١١,٢٧٢,٩٨٦
نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل	٣,١٩٣,٣٩٨	-	٣,١٩٣,٣٩٨
	١٤,٤٦٦,٣٨٤	١٤,٦١٢,١٩٤	٢٩,٠٧٨,٥٧٨
الموجودات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة)	التكلفة المطفاة دينار بحريني	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر دينار بحريني	المجموع دينار بحريني
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	-	١٤,٩٩٨,٠٧٣	١٤,٩٩٨,٠٧٣
نم تجارية مدينة ودمم أخرى	١٠,٤١٥,٧٥٢	-	١٠,٤١٥,٧٥٢
نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل	٣,٦٩٣,١٢٨	-	٣,٦٩٣,١٢٨
	١٤,١٠٨,٨٨٠	١٤,٩٩٨,٠٧٣	٢٩,١٠٦,٩٥٣

٧ الأدوات المالية (تتمة)

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة) دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة) دينار بحريني
٦,٦٥٥,٠٥١	٧,٢٩٨,٦١١
٢,٧٢٥,٤٥٠	٣,٧٥٩,٠٦٣
٣,٥٦٣,٤١٣	٣,٩٣٤,٨٤٩
٧٩,١٨٣	٥٥٠,٤٢٠
٢,٨٩٧,٧٩٩	٢,٠٩٥,٦١٩
١٥,٩٢٠,٨٩٦	١٧,٦٣٨,٥٦٢

المطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
قروض استيراد
التزامات عقد الإيجار
سحوبات على المكشوف من البنك
قروض لأجل

٨ قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس.

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات المالية بناءً على الطرق والافتراضات التالية:

(أ) النقد والأرصدة لدى البنوك والودائع قصيرة الأجل والسحوبات على المكشوف من البنك وقروض الاستيراد والذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى والذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى تقارب قيمها المدرجة ويعود ذلك إلى حد كبير للإستحقاقات قصيرة الأجل لتلك الأدوات.

(ب) يتم تقييم القروض لأجل والتزامات عقد الإيجار من قبل المجموعة بناءً على معايير مثل أسعار الفائدة. لا تختلف القيم المدرجة بشكل جوهري عن قيمها العادلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢؛ و

(ج) تم اشتقاق القيمة العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة وأدوات الدين المسعرة من أسعار السوق المعلنة في الأسواق النشطة وفي حالة الاستثمارات غير المسعرة المدرجة بالقيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الاستثمار أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

لا تختلف القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بشكل جوهري عن قيمها المدرجة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

القيم العادلة للموجودات والمطلوبات غير المالية

لا تمتلك المجموعة أي موجودات أو مطلوبات غير مالية التي يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس أو يتم الإفصاح عن قيمها العادلة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، كما هو موضح أدناه، بناءً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل:

- المستوى ١ - الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المتماثلة أو المطلوبات المتماثلة؛
- المستوى ٢ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة المسجلة أما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و
- المستوى ٣ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي لا يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة.

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها - (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

٨ قياس القيمة العادلة (تتمة)

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تتمة)

يقدم الجدول التالي التسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة:

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة)		
أسعار مسعرة في أسواق نشطة المستوى ١ دينار بحريني	مدخلات ذات تأثير جوهري يمكن ملاحظتها المستوى ٢ دينار بحريني	مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها المستوى ٣ دينار بحريني
٩,٤٢٩,١٢٠	-	٩,٤٢٩,١٢٠
-	٥,١٨٣,٠٧٤	٥,١٨٣,٠٧٤
٩,٤٢٩,١٢٠	-	٩,٤٢٩,١٢٠
الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة		
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل الأخر:		
- استثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة		
- استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة		
٩,٤٢٩,١٢٠	-	٩,٤٢٩,١٢٠
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة)		
أسعار مسعرة في أسواق نشطة المستوى ١ دينار بحريني	مدخلات ذات تأثير جوهري يمكن ملاحظتها المستوى ٢ دينار بحريني	مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها المستوى ٣ دينار بحريني
٩,٩٧٣,١٩٢	-	٩,٩٧٣,١٩٢
-	٤,٨٣٨,٥٣٤	٤,٨٣٨,٥٣٤
٩,٩٧٣,١٩٢	-	٩,٩٧٣,١٩٢
الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة		
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل الأخر:		
- استثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة		
- استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة		
- أدوات دين مسعرة		
٩,٩٧٣,١٩٢	-	٩,٩٧٣,١٩٢
-	٤,٨٣٨,٥٣٤	٤,٨٣٨,٥٣٤
٩,٩٧٣,١٩٢	-	٩,٩٧٣,١٩٢
١٠,١٥٩,٥٣٩	-	١٤,٩٩٨,٠٧٣

المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة:

لم تكن هناك مطلوبات مقاسة بالقيم العادلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة، ولم تكن هناك تحويلات إلى أو من المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.

تسوية قياس القيمة العادلة للموجودات ضمن المستوى ٣

تم تقدير استثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة ضمن المستوى ٣ باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الصناديق الاستثمارية أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

فيما يلي التغيرات في القيم العادلة للموجودات المالية المصنفة ضمن فئة المستوى ٣:

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة) دينار بحريني	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة) دينار بحريني	في بداية الفترة / السنة تغيرات في القيم العادلة في نهاية الفترة / السنة
٤,٥٣٣,٥١٣	٤,٨٣٨,٥٣٤	
٣٠٥,٠٢١	٣٤٤,٥٤٠	
٤,٨٣٨,٥٣٤	٥,١٨٣,٠٧٤	

٩ أرباح الأسهم

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠٢٣، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية، باستثناء أسهم الخزانة، بواقع ١٥ فلس للسهم وبإجمالي ١,١١٢,٨٤٤ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢): في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠٢٢، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية، باستثناء أسهم الخزانة، بواقع ١٤ فلس للسهم وبإجمالي ١,٠٣٨,٧٦٦ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١).

١٠ ارتباطات والتزامات محتملة

بلغت ارتباطات النفقات الرأسمالية للمجموعة ٢,٠٦٢,٦٤٤ دينار بحريني كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ [٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة): ٤٠,١٠٦ دينار بحريني].

بلغت العطاءات والمبالغ المدفوعة مقدماً وضمانات الأداء الصادرة من قبل البنوك نيابةً عن المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية، والقائمة ٨٣٢,٦٢٧ دينار بحريني كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ [٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة): ٩٢٤,٦٧٠ دينار بحريني].

١١ قطاعات الأعمال

لأغراض الإدارة، تم تقسيم المجموعة إلى وحدات الأعمال على أساس منتجاتها وخدماتها ولديها سبع قطاعات أعمال وهي كالتالي:

عمليات البيع – بالجملة	استيراد وتوزيع المواد الغذائية.
عمليات البيع – بالتجزئة	استيراد وتوزيع المواد الغذائية من خلال محلات السوبر ماركت.
استثمارات	الاستثمار في الأوراق المالية المسعرة وغير المسعرة (بما في ذلك الاستثمار في شركة زميلة).
منتجات الألبان والمرطبات	إنتاج الألبان وتصنيع وتوزيع منتجات الألبان والعصائر والأيسكريم وتعبئة المياه والمواد الغذائية الأخرى.
الفواكه والخضراوات	استيراد وتوزيع الفواكه والخضراوات والمواد الغذائية الأخرى.
التخزين والخدمات اللوجستية	تقديم خدمات التخزين والخدمات اللوجستية.
المواشي	استيراد وبيع الحيوانات الحية واللحوم الطازجة والمبردة والمجمدة ومنتجات الخدمات الغذائية.

لم يتم تجميع أية من القطاعات التشغيلية لتشكيل القطاعات التشغيلية المذكورة أعلاه.

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج العمليات التشغيلية لوحدة أعمالها بصورة منفصلة بغرض إتخاذ قرارات بشأن تخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية حيث تختلف من نواحي معينة، كما هو موضح لاحقاً في جدول، إذ تم قياسها بطريقة مختلفة عن الربح أو الخسارة التشغيلية في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

يتم تحديد أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية بطريقة مشابهة للمعاملات مع الأطراف الأخرى.

يتم تحديد القطاعات الجغرافية للمجموعة حسب موقع موجودات المجموعة. يتم الإفصاح عن مبيعات العملاء الخارجيين المفصوح عنها في القطاعات الجغرافية بناءً على الموقع الجغرافي لعملائها.

تتضمن موجودات القطاع على جميع الموجودات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون أساساً من عقارات وآلات ومعدات واستثمار في شركة زميلة والحق في استخدام الموجودات ومخزون وذمم تجارية مدينة وذمم أخرى ونقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل. بينما يمكن أن تنسب أغلبية الموجودات مباشرةً إلى قطاعات الأعمال الفردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض الموجودات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

١١ قطاعات الأعمال (تتمة)

تتضمن مطلوبات القطاع على جميع المطلوبات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون أساساً من قروض لأجل وقروض الاستيراد والتزامات عقد الإيجار ومكافآت نهاية الخدمة للموظفين ومبالغ محتفظ بها مستحقة الدفع التزامات العقد والتزامات مستردة ومنحة حكومية وذمم تجارية دائنة وذمم أخرى وسحوبات على المكشوف من البنك. بينما يمكن أن تنسب أغلبية المطلوبات مباشرة إلى قطاعات الأعمال الفردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض المطلوبات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

يتم استبعاد الإيرادات والمعاملات والموجودات والمطلوبات الناتجة فيما بين القطاعات عند التوحيد وتدرج في خانة التعديل والاستبعادات.

بلغت الإيرادات من العمليات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ١,٥٤٤,٩٦٨ دينار بحريني لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (٢٠٢٢: ١,٤٦١,٠٨٩ دينار بحريني) وبلغ الربح ٦١,٨٠٨ دينار بحريني لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (٢٠٢٢: ٢٦,٧١٣ دينار بحريني) إن الإيرادات والأرباح المتبقية لفترة الثلاثة أشهر هي ناتجة من القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

بلغت الإيرادات من العمليات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ٤,٢٨٢,٢٩٩ دينار بحريني لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (٢٠٢٢: ٣,٨٩٦,٨٠٢ دينار بحريني) وبلغ الربح ١٩٦,٣٨٧ دينار بحريني لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (٢٠٢٢: ٥٦,٢٤٧ دينار بحريني). إن الإيرادات والأرباح المتبقية لفترة التسعة أشهر هي ناتجة من القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣، بلغ إجمالي الموجودات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ٢,٣٤٥,٦٤٣ دينار بحريني [٣١ ديسمبر ٢٠٢٢: ٢,٣٣٣,٨١٦ دينار بحريني (مدققة)] وبلغ إجمالي المطلوبات ٢,٢١٢,٢٠٢ دينار بحريني [٣١ ديسمبر ٢٠٢٢: ٢,٢٠٠,٣٧٤ دينار بحريني (مدققة)]. جميع الموجودات والمطلوبات المتبقية ناتجة عن القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة)

١١ قطاعات الأعمال (تتمة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة)

يعرض الجدول التالي تفاصيل عن نتائج القطاع التشغيلي لفترتي الثلاثة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ و ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢:

المجموع	تعديلات واستيعادات		المواشي*		التخزين والنقل والإمداد		القواكه والخضروات		منتجات الألبان والمرطبات		استثمارات		عمليات بالتجزئة		عمليات بالجملة		
	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	إيرادات- أطراف أخرى
١١,٥٩٩,٦٣٠	١١,٢٢٩,٣٣٤	-	-	١,٥١٣,٤١٤	١,٠٣٩,٤٤٥	١٧٦,٨٦٣	١٦٥,٣١٦	٤٨٢,٣٥٥	٤٦٣,١٥٣	٥,٢٨٥,٩٣٠	٥,٩٩٢,٦٩٤	-	-	٢٣٧,٧٨٦	٢٤٦,٦٢٢	٣,٨٠٣,٢٨٢	٣,٣٢٢,١٠٤
-	-	(٨٤,٩٩٩)	(٨٩,١٣١)	٥,١٩٤	٣,١٨٠	٤٣,٤٤٩	٥٥,٨٧٢	٦,٨١٧	٦,٠٣٧	١٤,٦٦٥	١٩,٣٩٢	-	-	٢٢٠	٢٠٥	١٤,٦٥٤	٤,٤٤٥
١١,٥٩٩,٦٣٠	١١,٢٢٩,٣٣٤	(٨٤,٩٩٩)	(٨٩,١٣١)	١,٥١٨,٦٠٨	١,٠٤٢,٦٢٥	٢٢٠,٣١٢	٢٢١,١٨٨	٤٨٩,١٧٢	٤٦٩,١٩٠	٥,٣٠٠,٥٥٥	٦,٠١٢,٠٨٦	-	-	٢٣٨,٠٠٦	٢٤٩,٨٢٧	٣,٨١٧,٩٣٦	٣,٣٢٦,٥٤٩
(٩,٠٤٠,٣٣٢)	(٨,٧٣٤,٤٢٢)	٤٧,٢٩٢	٢٣,٨٥٦	(١,٣٠١,٥١٠)	(٨٩٦,٤٣٨)	(٥٩,٤٢٧)	(٥٨,١٢٩)	(٤١١,١٨٠)	(٤٠٦,٦١٢)	(٣,٨٨٩,٨١٩)	(٤,٣٥٤,٨٠٣)	-	-	(٢٧٢,١٢٥)	(٢١٠,٢٤٢)	(٣,١٥٣,٥٦٣)	(٢,٨٣٢,٠٥٤)
٢,٥٥٩,٢٩٨	٢,٤٩٤,٩١٢	(٢٧,٧٠٧)	(٦٥,٢٧٥)	٢١٧,٠٩٨	١٤٦,١٨٧	١٦٠,٨٨٥	١٦٣,٠٥٩	٧٧,٩٩٢	٦٢,٥٧٨	١,٤١٠,٧٧٦	١,٦٥٧,٢٨٣	-	-	٦٥,٨٨١	٣٦,٥٨٥	٦٦٤,٣٧٣	٤٩٤,٤٩٥
٣٣,٦٣٨	٤٣,٦٢٠	(٧,١٦٩)	(١,١٨٨)	٢,١٧٧	٩٣٠	٢,٤٩١	٢,٠٩٥	١٣,٦٢٨	١٧,٥١٤	١٧,٤٥٢	١٠,٦٤٥	-	-	٦٤٢	٤,٤٤٤	٣,١٧٧	٩,١٨٠
(١,٧١١,٧٢٧)	(١,٧١٦,١٤٤)	١,٦٧٥	١٨٠,٢٠٠	(١٧٧,٨٢٥)	(١٦٧,٧٣٢)	(١٨,٩٦٠)	(١٨,٦٧١)	(٧٨,٥٢٧)	(٧٨,٤٤٩)	(٩٠٥,٧٥٥)	(١,٠٠٤,٤٧٢)	-	-	(٢٣,٢٦٩)	(٢٢,٨٨١)	(٥٠٩,٠٦٦)	(٤٤١,٧٥٩)
(٢٥٩,١٠٠)	(٢٤٦,٤٧٢)	(٤,١٢٧)	(٤,١٢٧)	(٥,١٧٩)	(٢٠,٧٨)	(٧٧,٥٣٩)	(٧٥,٣١٥)	(١١,٩٥٣)	(١٠,١٧٢)	(١٢٥,٠١١)	(١٢٣,٠٨١)	-	-	(٢,٢٦٦)	(٥٥٩)	(٣٣,٠٢٥)	(٣١,٠٩٠)
(١٠٤,٩١٨)	(١٠٥,٤٥٣)	١٧,٨٥٠	٢٣,٢٨٢	(١,٧٧٧)	(١,٧٧٧)	(٨,٨٧١)	(٨,٨٧٠)	(٤,٩٢٣)	(٣,٩٣٠)	(٧٢,٩٥٢)	(٧٨,٤٢١)	-	-	(٧,١٧٦)	(٨,٢١٦)	(٢٧,٠٦٩)	(٢٧,٥٢١)
٥١٥,٩٥١	٤٧٠,٤٦٣	(٢٩,٤٧٨)	(٢٩,٢٨٨)	٢٤,٤٩٤	(٢٤,٤٧٠)	٥٨,٠٠٦	٦٢,٢٤٨	(٣,٧٨٣)	(١٢,٦٥٩)	٢٢٤,٥١٠	٤٦١,٩٥٤	-	-	٢٣,٨١٢	٩,٣٧٣	٩٨,٣٩٠	٣,٣٠٥
٥٢,٣٦٥	١٤٢,٨٧١	(٢٨٠,٥٥٨)	(٢٧٣,٦١١)	٦,٦٩٩	٧,٠١٠	-	-	-	-	٢٤,١٠٩	٤٠,٩١٨	٣٠٣,١١٥	٣٦٨,٥٥٤	-	-	-	-
(٧٩,٧٨٧)	(٨٥,٨١٥)	١٣,٤١٢	١٢,٣٤١	(٢,٩٣٨)	(٢,٣٦٩)	(١٣,٤١٤)	(١٢,٧٨٣)	(٧,٧٢١)	(١٠,٩٩٢)	(١,١٧٦)	(١,٩١١)	-	-	(١,١٢٧)	(٥٥١)	(٦٦,٨٢٣)	(٦٩,٥٥٠)
(٥٢,٠٧٧)	(٤٧,٨٢٩)	٢٥,٣٥٦	٢٥,١٥٩	(٤٠)	(٤٩٤)	(١٢,٦٠١)	(١٢,٥٥٥)	(٤,٣١٩)	(٤,١٧٧)	(٣١,٦٩٩)	(٢٦,٥٤٨)	-	-	(٤١٨)	(٢٩١)	(٢٩,٣٥٦)	(٢٨,٩٢٣)
١٣,٢٥٤	١٢,٨٨٥	-	-	-	-	-	-	-	-	١٣,٢٥٤	١٢,٨٨٥	-	-	-	-	-	-
٤٤٩,٧٠٦	٤٩٢,٥٧٥	(٢٧١,٢٦٨)	(٢٦٥,٢٩٩)	٣٨,٢١٥	(٢٠,٣٢٣)	٣١,٩٩١	٣٦,٩١٠	(١٥,٨٢٣)	(٢٧,٨٢٨)	٢٢٨,٩٩٨	٤٨٧,٢٩٨	٣٠٣,١١٥	٣٦٨,٥٥٤	٢٢,٢٦٧	٨,٥٣١	٢,٢١١	(٩٥,١٦٨)

* قطاع جديد نتيجة الاستحواذ على شركة البحرين للمواشي ش.م.ب (مقفلة) خلال الربع الثاني من سنة ٢٠٢٢.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة)

١١ قطاعات الأعمال (تتمة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة)

يعرض الجدول التالي تفاصيل عن نتائج القطاع التشغيلي لفترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ و ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢:

المجموع		تعديلات واستعدادات		المواشي*		التخزين والنقل والإمداد		الفواكه والخضروات		منتجات الألبان والمرطبات		استثمارات		العمليات بالتجزئة		العمليات بالجملة	
٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣
٣١,٢٧٦,٧٣٥	٣٤,٨٣٨,١١٥	-	-	١,٧٢٤,٢٣٠	٣,٩٧٥,٢٨٠	٥٢٠,٤٩٤	٤٩٦,٨٧٢	١,٥٩٣,٠٣٩	١,٥٠٩,٢٢٠	١٤,٨٥٨,٠٤٧	١٧,٢٢٤,١٢١	-	-	٩٦٤,٠٢٣	٨٠٢,٧٤٤	١١,٦٦٦,٩٠٢	١٠,٨٢٩,٨٧٨
-	-	(٢١٣,٨٣٦)	(٢٧٣,٢٧٥)	٥,٢٠٨	٣,١٨٠	١٣٧,٦٧٩	١٤٣,٨٠٤	١٣,٦٩٧	٣٦,٤٣٨	٤١,٥٩٦	٧٢,٠٨٣	-	-	٦٣٢	٢٠٥	١٥٠,٢٤٤	١٧,٥٦٥
٣١,٢٧٦,٧٣٥	٣٤,٨٣٨,١١٥	(٢١٣,٨٣٦)	(٢٧٣,٢٧٥)	١,٧٢٩,٤٣٨	٣,٩٧٨,٤٦٠	٦٥٨,١٧٣	٦٤٠,٦٧٦	١,٦٠٦,٧٣٦	١,٥٤٥,٦٥٨	١٤,٨٩٩,٦٤٣	١٧,٢٩٦,٢٠٤	-	-	٩٦٤,٦٥٥	٨٠٢,٩٤٩	١١,٦٣١,٩٦٦	١٠,٨٤٧,٤٤٣
(٢٤,٣٥٥,٢٢١)	(٢٧,٤٩١,٦٣٨)	٩٣,٩٠٥	١٣٥,٣٨٣	(١,٤٩٥,٣٧٩)	(٣,٣٧٩,٨٤٠)	(١٧٦,٢٤٤)	(١٦٨,٩٧٨)	(١,٣١٩,٥٣٥)	(١,٣٢١,٢٧٦)	(١١,٠١٢,١١٦)	(١٢,٨٢٣,٣١٤)	-	-	(٧٩١,٧٦٤)	(٦١٧,٢١٠)	(٩,٦٥٤,٠٨٨)	(٩,٢٥١,٤٠٣)
٦,٩٢١,٥١٤	٧,٣٤٦,٤٧٧	(١١٩,٩٣١)	(١٣٧,٨٩٢)	٢٣٤,٠٥٩	٥٩٨,٦٢٠	٤٨١,٩٢٩	٤٧١,٦٩٨	٢٨٧,٢٠١	٢١٩,٣٨٢	٣,٨٨٧,٥٢٧	٤,٤٧٢,٨٩٠	-	-	١٧٢,٨٩١	١٢٥,١٣٩	١,٩٧٧,٨٣٨	١,٥٩٦,٠٤٠
٧٦,٩٠٧	١٢٨,٥٧٦	(٢٠,٢٢٢)	(٣٢,٥١١)	٣,٢٨٤	١١,٩٧٥	٧,٥٦٠	٦,٨٣٣	٣٩,٠٠٢	٤٨,١٠٩	٣٧,٥٦٢	٥٨,٠٧٨	-	-	١,٥٨٦	٥,٣٧٨	٨,٥٣٥	٣٠,٧١٤
(٤,٥٢٢,٦٩٥)	(٤,٩٧١,٨٧٥)	١,٠٩٤٧	٤١,١٦٢	(٢٣,٥٨٠)	(٥٢٣,٤٨٨)	(٥٥,٥٤٤)	(٥٥,٧٤٧)	(٢٢٩,٧٩٦)	(٢٣١,١٣٧)	(٢,٤٧٤,٩١٥)	(٢,٧٤٧,٠٢٦)	-	-	(٧٨,١٣٠)	(٦٤,٢٠٣)	(١,٤٢٣,٦٩٧)	(١,٣٩١,٤٣٦)
(٧٧٢,٦٣٦)	(٧٣٥,٩٩٤)	(١٢,٣٨١)	(١٢,٣٨١)	(٧,٥٨٥)	(٤,٦٠٢)	(٢٢٢,٤٣٨)	(٢٢٧,٣٥٦)	(٣٦,٣٥٥)	(٣٠,٧٦٥)	(٣٦٦,١٧٤)	(٣٦٤,٩٣٢)	-	-	(٩,٨٠٩)	(١,٨٢٤)	(٩٧,٨٩٤)	(٩٤,١٣٤)
(٣١٠,٦٢٨)	(٣٠٨,٣١٨)	٥٣,٥٤٣	٥٣,٥٤٠	(٢,٥٠١)	(٥,٣٣١)	(٢٦,٦٠٩)	(٢٦,٦٠٨)	(١٤,٧٦٨)	(١١,٧٩١)	(٢١٣,٥٩٦)	(٢١١,٨٤٣)	-	-	(٢٧,٤٣١)	(٢٣,٧٢٨)	(٧٩,٦٦٦)	(٨٢,٥٥٧)
١,٣٩٦,٤٦٢	١,٤٥٨,٨٦٦	(٨٨,٤٤٤)	(٨٨,٠٨٢)	(٤,٣٢٣)	٧٧,١٧٤	١٧٤,٩١٨	١٦٨,٨٢٠	٤٥,٢٨٤	(٦,٢٠٢)	٨٦,٠٤٤	١,٢٠٧,١٦٧	-	-	٥٩,١٠٧	٤١,٣١٢	٣٤٥,٥١٦	٥٨,٦٢٧
٥٦٨,١٨٨	١,٢١٨,٥٨٠	(٦٤٨,٨٦٣)	(٨٧٧,٠٨٦)	٩,٧٩٩	٣٣,٤٧٤	-	-	-	-	٩٩,٥٧١	١٢٤,٢٧٣	١,١٠٧,٦٨١	١,٩٣٧,٩١٩	-	-	-	-
٢٣١,٦٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٣١,٦٢٢	-
(١٦٤,٧٦١)	(٣٢١,١٧٢)	٤١,٤٦٩	٣٧,٣٤٩	(٣,٧٢٩)	(١٠,٧١٧)	(٤١,٤٢٠)	(٣٧,٣٤٩)	(٢٠,٩٤٧)	(٣٤,٨٤٢)	(٦,٨٧٥)	(٢٨,٣٩٠)	-	-	(٣,٥١١)	(٢,٤٤٣)	(١٢٩,٥٥٨)	(٢٤٦,٧٨٠)
(١٤٧,٢٤٨)	(١٤٤,٨٣٥)	٧٦,٠٦٧	٧٥,٦٩٩	(٣٧٠)	(١,٤٨٤)	(٣٧,٨٠٣)	(٣٧,٦٦٦)	(١٣,٠٣٤)	(١٢,٥٧٤)	(٨٤,١٩٠)	(٨٠,٧٣٦)	-	-	(٨٧٤)	(١٠,٣٢٢)	(٨٧,٠٤٤)	(٨٧,٠٤٢)
٣٧,٨٣٠	٤٦,٨٤٣	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٧,٣٣٠	٤٦,٨٤٣	-	-	-	-	-	-
١,٩١٧,٦٤٣	٢,٢٥٨,٢٨٢	(٦١٩,٧٧١)	(٨٥٠,١٢٠)	١,٣٧٧	٩٨,٤٤٧	٩٥,٦٤٥	٩٣,٨٠٥	١١,٣٠٣	(٥٣,٦١٨)	٩٠,٦٤٠	١,٢٧١,١٥٧	١,١٠٧,٦٨١	١,٩٣٧,٩١٩	٥٤,٥٨٢	٣٧,٨٨٧	٣٦٠,٥٦٦	(٢٧٥,١٩٥)
٤٢٠,٥١٠	١,٠٠٩,٠٧٤	-	-	-	١٦,٩٤٧	٨٥,٧٤٥	٧,٦١٠	-	-	٢٧٩,٥٥٥	٢٩٠,٢٠٠	-	-	-	١,٥٧٠	٥٥,١٨٠	٧٧١,٩٢٧

يعرض الجدول التالي موجودات ومطلوبات القطاع كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣:

المجموع		تعديلات واستعدادات		المواشي*		التخزين والنقل والإمداد		الفواكه والخضروات		منتجات الألبان والمرطبات		استثمارات		عمليات بالتجزئة		عمليات بالجملة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣
٥٢,٧٨٥,٦٤٤	٥٢,١٩٣,٩٢٤	(١٤,٧٢٧,٦٧٦)	(١٤,٦٧٨,١٥٤)	٣,٩٨٧,٩٦١	٣,٦٧٠,٧٤٠	٣,٧٦١,٥٥٧	٣,٥٣٧,٩٢٧	١,٧١٥,٦٦٩	١,٦٠٥,٢٦٨	١٧,٨١٢,٠٦٦	١٨,٢١٨,٤٠٧	٢٤,٥٦٨,١٨٢	٢٥,٢١٥,٥٧٧	٤١,٠٤٧	٩٤,٥٩٢	١٥,٢٥٧,٧٢٨	١٤,٥٩٩,٥٥٧
١٩,٥١٠,٩٩٠	١٧,٨٥٤,٥٦٠	(٣,٥١٢,٠٢٣)	(٢,٦٩٧,٨٤٠)	٨٧٩,٥٩٢	٤٨٦,٠٨٩	٢,٠٠٦,٥٩٠	١,٦٨٩,١٦٥	١,١٣٢,٦٥٣	١,٠٨٨,٢٥٠	٦,٨٦٠,٦٠٤	٦,٠٢٤,٧٠٣	-	-	٤١,٠٤٧	٩٤,٥٩٢	١١,٧٣٣,٦٥٧	١١,١٦٩,٦٠١

* قطاع جديد نتيجة الاستحواذ على شركة البحرين للمواشي ش.م.ب (مقفلة) خلال الربع الثاني من سنة ٢٠٢٢.

١٢ معاملات وأرصدة الطرف ذي العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركة الزميلة والمساهمين الرئيسيين وشركات ذات أعضاء مجلس إدارة مشتركين وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة بشكل جوهري من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

فيما يلي المعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر خلال فترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ و ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ على التوالي:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣

الإيرادات	المشتريات	الدخل	المصروفات
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٥٥٣,٧٤٣	٥٩١,٩٦٨	٧٢٤,٥٨٨	١٥٣,٣٠٦

أعضاء مجلس الإدارة المشتركين

لفترة التسعة أشهر المنتهية في

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢

الإيرادات	المشتريات	الدخل	المصروفات
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٨,٩٥٠	-	-	٧٤٢
٣٨٩,٨٩٣	٦٠٠,٢١٦	٣٤١,٤٦٦	١٣٧,٤١٢
٣٩٨,٨٤٣	٦٠٠,٢١٦	٣٤١,٤٦٦	١٣٨,١٥٤

شركات زميلة
أعضاء مجلس الإدارة المشتركين

فيما يلي الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢:

في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة)	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة)	في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (مراجعة)	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة)
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة دينار بحريني
٢٢١,٤٠٣	٢٧٠,٤١٨	١٦١,٦٢٧	١٧٦,٧٦٩

أعضاء مجلس الإدارة المشتركين

بنود وشروط المعاملات

تتم المعاملات بالأسعار المنفق عليها مع الأطراف ذات العلاقة. إن الأرصدة القائمة في نهاية الفترة وفي نهاية السنة الناتجة ضمن الأعمال الإعتيادية هي غير مضمونة وبدون فائدة ويتم تسويتها على أساس نقدي.

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والأعضاء الآخرين لموظفي الإدارة الرئيسيين خلال فترة التسعة أشهر المنتهية:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة)	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة)
٢٠٢٣	٢٠٢٢
دينار بحريني	دينار بحريني
٢٧٥,٢٠٨	٢٦٣,١٢٦
١٩,٩٦٥	٢١,٠٧٦
٢٩٥,١٧٣	٢٨٤,٢٠٢

مكافآت قصيرة الأجل
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

١٣ استثمار في شركة زميلة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، لدى المجموعة استثمار بنسبة ٣٦,٢٦٪ في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. (شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفل))، وهي شركة تعمل في استيراد كلاً من المواشي واللحوم المبردة في مملكة البحرين. تم معاملة شركة البحرين للمواشي ذ.م.م.، كشركة زميلة وتم احتسابها بموجب طريقة حقوق الملكية للمحاسبة في القوائم المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

بتاريخ ١٩ مايو ٢٠٢٢، أبرمت المجموعة اتفاقية بيع وشراء مع شركة دلمون للدواجن ش.م.ب. وشركة البحرين للاستثمار القابضة - استثمار ش.م.ب. (مقفل) للاستحواذ على الحصة المتبقية البالغة ٦٣,٧٤٪ في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. بمقابل مبلغ وقدره ١,٦٥٧,٢٤٠ دينار بحريني.

ونتيجة لذلك زادت حصة ملكية المجموعة في الشركة وأصبحت شركة البحرين للمواشي ذ.م.م.، شركة تابعة مملوكة بالكامل للمجموعة وبدأت المجموعة في دمج شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. في القوائم المالية الموحدة للمجموعة من تاريخ هذا الاستحواذ. قامت المجموعة بالاستحواذ على شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. لزيادة عملياتها التجارية في المنتجات الغذائية.

وفقاً لما تقتضيه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، قامت المجموعة بما يلي:

- إجراء التقييم العادل لحصة ملكيتها السابقة في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. وقامت بترحيل الفرق بين القيمة المدرجة والقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ إلى الأرباح أو الخسائر.
- إعادة تدوير جميع المبالغ المسجلة مسبقاً في حقوق ملكية المجموعة فيما يتعلق باستثمار المجموعة في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. (ما قبل عملية الاستحواذ) إلى الأرباح أو الخسائر.
- تضمين القيمة العادلة لحصة ملكيتها السابقة في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. في تاريخ الاستحواذ كجزء من مقابل الشراء لتحديد الشهرة / المكسب عند شراء الصفقة.

استكملت المجموعة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ عملية تخصيص سعر الشراء وبناءً عليه، قامت بتخصيص مقابل الشراء للموجودات والمطلوبات التي يمكن تحديدها. تم الإفصاح عن تفاصيل الاستحواذ على شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. في القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.